



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Plaques balistiques de vestes de tr Plaques balistiques de vestes de transporteur	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-22LI63/A	Date 2021-12-09
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-22-LI63	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier KIN-1-56126 (519)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-519-8508	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-11-18 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-20 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Choquette, Herb	Buyer Id - Id de l'acheteur kin519
Telephone No. - N° de téléphone (613) 449-8446 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence Petawawa, ON	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Question 1) Le MDN demande un échantillon avec la soumission. Dans les exigences, vous demandez que des tests complets Mil 810G soient effectués sur le harnais avant la soumission de l'offre. Les exigences de conception telles que spécifiées dans la demande de soumissions nécessitent la construction d'un harnais sur mesure. Bien que tous nos supports standards actuels soient certifiés Mil 810G, cette nouvelle conception nécessiterait des tests. Le MDN accepterait-il une déclaration de conformité fondée sur la similitude ? À l'inverse, si les tests sont requis, le MDN autoriserait-il la soumission des résultats de la certification avant le 15 janvier ?

Réponse 1). Toutes les exigences du SAAD doivent être satisfaites au moment de la soumission de l'offre, y compris les tests MIL-STD-810G. Les tests sur des versions similaires du gilet ne sont pas acceptables. Le gilet SAAD est destiné à être commercial sur étagère (COTS) ou militaire sur étagère (MOTS).

Question 2) L'amendement actuel prévoit la soumission des propositions des fournisseurs d'ici le 20 décembre avec l'échantillon initial. Nous avons quelques inquiétudes concernant l'impact des vacances sur l'expédition. Le MDN permettrait-il aux fournisseurs de livrer l'échantillon de soumission au plus tard le 15 janvier.

Réponse 2) Les échantillons de soumission doivent être expédiés, le cachet de la poste faisant foi avant la date de clôture. Un reçu indiquant l'expédition avant la date de clôture est suffisant pour confirmer que les échantillons ont été envoyés. L'inclusion dans le dossier de soumission de SPAC d'un reçu indiquant l'expédition avant la date de clôture est suffisante pour confirmer que les échantillons ont été envoyés.

ANNEXE « E », APPENDIX 1, EXIGENCES ET ÉVALUATIONS DE LA SOUMISSION À L'ÉTAPE I

A1.1 Exigences de soumission des propositions

Pour être conforme, le Soumissionnaire doit joindre à son offre les items suivants:

Supprimer :

- (c) Un reçu indiquant l'expédition, Un (1) échantillon de SAAD (MULTICAM®) qui représente entièrement le produit final proposé par le Soumissionnaire;
- (d) Une liste complète de tous les accessoires en option disponibles pour le SAAD (p. ex., pochettes, panneaux avant / arrière, etc.) qui seront inclus dans le Contrat pour l'approvisionnement optionnel. Une description complète comprenant une image (p.ex., Brochure, catalogue de produits, etc.) et un reçu indiquant l'expédition de chaque échantillon de chacun de ces articles doit être fournie. L'intention est d'obtenir le catalogue des accessoires de chaque Soumissionnaire; cependant, la liste doit inclure au minimum les articles suivants (de couleur MULTICAM® sauf indication contraire):

Insérer :

- (e) Un (1) échantillon de SAAD (MULTICAM®) qui représente entièrement le produit final proposé par le Soumissionnaire;
- (f) Une liste complète de tous les accessoires en option disponibles pour le SAAD (p. ex., pochettes, panneaux avant / arrière, etc.) qui seront inclus dans le Contrat pour l'approvisionnement optionnel. Une description complète comprenant une image (p.ex., Brochure, catalogue de produits, etc.) et un échantillon de chaque article doit être fournie. L'intention est d'obtenir le catalogue des accessoires de chaque Soumissionnaire; cependant, la liste doit inclure au minimum les articles suivants (de couleur MULTICAM® sauf indication contraire):